

Brugervejledning / User Guide / Anleitung

Master Bed Grip

○ **MC 003-3510** [HMI: 36414]
Master Bed Grip - **Soft**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 180 x B/W 9 cm
Håndtag / Handles / Handgriff:
8 stk.



○ **MC 003-3520** [HMI: 36415]
Master Bed Grip - **Hard**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 180 x B/W 15 cm
Håndtag / Handles / Handgriff:
8 stk.



○ **MC 003-3530** [HMI: 63305]
Master Bed Grip - **Single**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 150 x B/W 5 cm
Håndtag / Handles / Handgriff:
1 stk.



 **master care**[®]
HUMAN HANDLING SYSTEM

Vaske- og tørvejledning

Vasketemperatur: **40 - 85°C**
Tørretumbling: **max 60°C**
Lufttørring: forlænger holdbarhed væsentligt

Anvend ikke skyllemiddel.

Anvend vaskemiddel uden blegemiddel og klorholdige forbindelser.

I tvivl?: +45 8693 8585

Washing- and tumble instructions

Washing temperature: **40 - 85°C**
Tumble dry: **max 60°C**
Airdrying: extends durability significantly

Do not use softener.

Use detergent without bleach and chlorine-containing compounds

In doubt?: +45 8693 8585

Wasch- und Trocken anleitung

Waschtemperatur: **40 - 85°C**
Tumble dry: **max 60°C**
Lufttrocken: verlängert die Lebensdauer erheblich

Weichspüler dürfen nicht angewendet werden.

Waschmittel ohne Bleichmittel und chlorhaltige Verbindungen verwenden.

Im Zweifel?: +45 8693 8585

DK

ADVARSEL



Risiko for at bruger kan glide ud over sengens kant



Efterlad aldrig bruger liggende på master **care**'s produkter med sænket sengehest



Efterlad aldrig bruger med master **care**'s produkter hægtet på lift eller med sænket sengehest

VIGTIGT

- Hvis disse hjælpemidler har en kritisk slitage eller på anden vis har skader, må de ikke benyttes
- Anvend altid produkterne i henhold til denne brugervejledning
- Efterse altid syningerne på disse produkter - både før og efter brug
- Er du i tvivl om brugen af disse hjælpemidler, skal du omgående kontakte master **care**/din forhandler

- Anvendes dette produkt ikke iht. denne brugervejledning påtager master **care** sig ikke ansvaret for ulykker, der medfører personskader
- Handel med master **care** A/S foregår i henhold til selskabets til enhver tid gældende Handels- og Forretningsbetingelser.
- Burrebånd skal lukkes ved vask og tørring.
- Vaskestropper SKAL påsættes topstykkets burrebånd ved vask og tørring.

UK

WARNING



There is a risk of the user slipping over the edge of the bed



Never leave the user lying on master **care**'s products with lowered safety rails



Never leave the user with master **care**'s products attached to the lift or with lowered safety rails

IMPORTANT

- These products must not be used if they show critical wear or are otherwise damaged
- Always use the products in accordance with this manual
- Always check the stitching on these products - both before and after use
- If in doubt about the proper use of the products, please contact master **care**/your dealer immediately

- master **care** assumes no liability for accidents resulting in injuries if these products are not used in accordance with this manual
- Trading with master **care** is conducted in accordance with the company's at all time applicable Trade and Business Conditions
- Velcro straps must be closed by washing and drying
- During wash and drying, the washing straps MUST be applied to the velcro on the toppiece

DE

ACHTUNG



Risiko dass der benutzer über die bettkante hinaus gleiten kann



Lassen Sie den Patienten niemals mit abgesenkten Seitenteilen auf einem master **care**-Produkt liegend zurück.



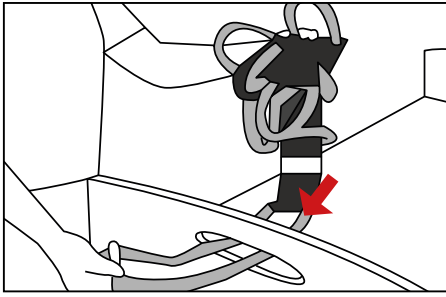
Lassen Sie den Patienten niemals mit einem am Lift angehängten master **care** Produkt zurück.

WICHTIG

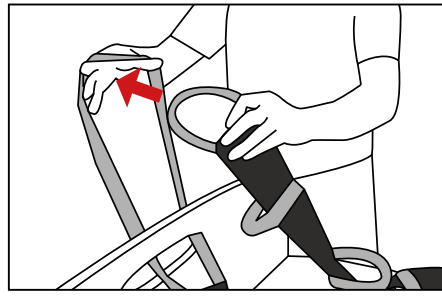
- Wenn diese Hilfsmittel eine kritische Verschleissstelle oder andere Beschädigungen aufweist, darf sie nicht in Anwendung genommen werden
- Die Produkte sind immer gem. dieser Bedienungsanleitung anzuwenden
- Kontrollieren Sie immer die Nähte dieser Produkte – sowohl vor als nach der Verwendung
- Wenn Sie mit Bezug auf die Anwendung dieser Hilfsmittel im Zweifel sind, wenden Sie sich bitte unverzüglich an master **care**/Ihren Vertreter

- Bei nicht bestimmungsgemäßer Anwendung dieser Produkte, übernimmt master **care** keine Haftung bei Unfällen, die zu Personenschäden führen
- Handel mit master **care** erfolgt nach dem immer aktuellen Handels- und Geschäftsbedingungen des Unternehmens
- Die Gleitlaschen sollte durch Waschen und Trocknen verschlossen werden.
- Beim Waschen und Trocknen - SOLLEN die Waschstreifen auf dem Velcro des Oberteils angebracht werden

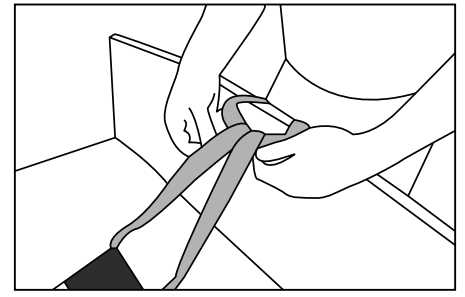
1. Montering af Master Bed Grip Soft / Fitting the Master Bed Grip Soft / Montage des Master Bed Grip Soft



DK Før den nederste del af Master Bed Grip Soft gennem sengegavl



Hold derefter i det nederste øje og før Master Bed Grip Soft med dets håndtag gennem dette



Træk indtil Master Bed Grip Soft er strammet helt rundt om sengegavl

UK Pass the lower part of the Master Bed Grip Soft through the headboard

While holding the lower eye, pass the Master Bed Grip Soft, with its handles, through this

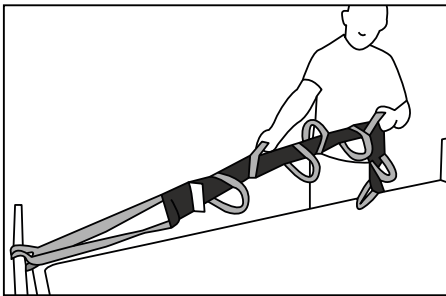
Pull until the Master Bed Grip Soft is fully tightened around the entire headboard

DE Den untersten Teil von Master Bed Grip Soft durch das Kopfteil führen

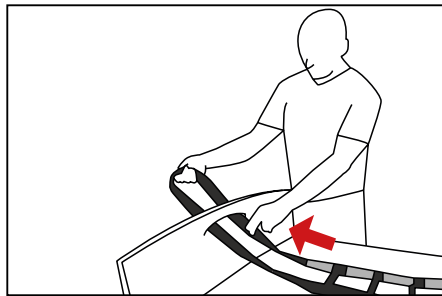
Danach die unterste Öse fassen und Master Bed Grip Soft mit dessen Griff durch diese hindurchziehen

Ziehen, bis Master Bed Grip Soft stramm am Kopfteil anliegt

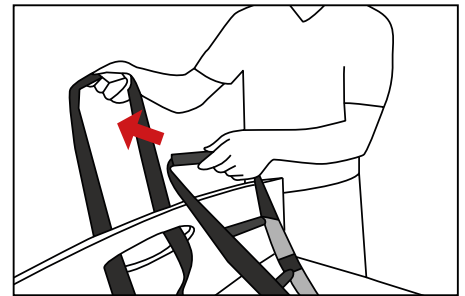
2. Montering af Master Bed Grip Hard / Fitting the Master Bed Grip Hard / Montage des Master Bed Grip Hard



DK Master Bed Grip Soft er nu klar til brug



Før den nederste del af Master Bed Grip Hard gennem sengegavl



Hold derefter i det nederste øje og før Master Bed Grip Hard med dets håndtag gennem dette

UK Master Bed Grip Soft is now ready for use

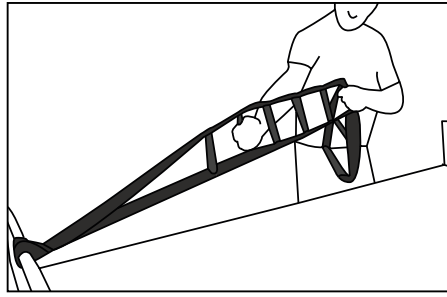
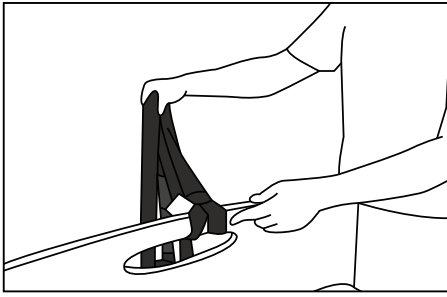
Pass the lower part of the Master Bed Grip Hard through the headboard

While holding the lower eye, pass the Master Bed Grip Hard, with its handles, through this

DE Master Bed Grip Soft kann jetzt verwendet werden

Den untersten Teil von Master Bed Grip Hard durch das Kopfteil führen

Danach die unterste Öse fassen und Master Bed Grip Hard mit dessen Griff durch diese hindurchziehen



DK

Træk derefter indtil Master Bed Grip Hard er strammet helt rundt om sengegavlen

Master Bed Grip Hard er nu klar til brug

UK

Pull until the Master Bed Grip Hard is fully tightened around the entire headboard

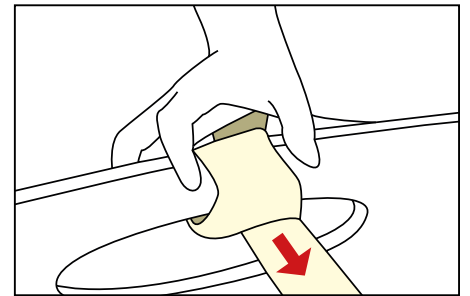
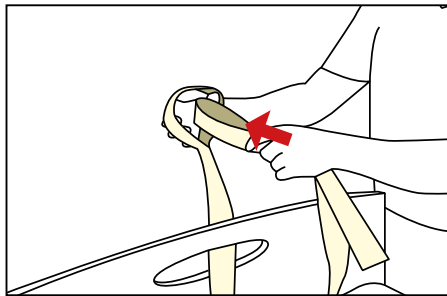
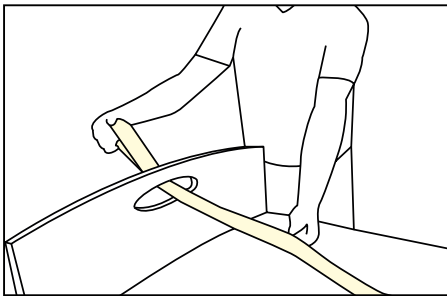
Master Bed Grip Hard is now ready for use

DE

Ziehen, bis Master Bed Grip Hard stramm am Kopfteil anliegt

Master Bed Grip Hard kann jetzt verwendet werden

3. Montering af Master Bed Grip Single / Fitting the Master Bed Grip Single / Montage des Master Bed Grip Single



DK

Før den nederste del af Master Bed Grip Single gennem sengegavl

Hold derefter i det nederste øje og før Master Bed Grip Single gennem dette

Træk derefter indtil Master Bed Grip Single er strammet helt om sengegavlen

UK

Pass the lower part of the Master Bed Grip Single through the headboard

While holding the lower eye, pass the Master Bed Grip Single through this

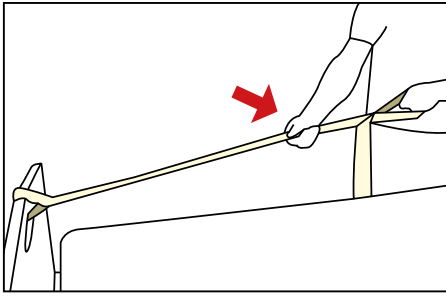
Pull until the Master Bed Grip Single is fully tightened around the entire headboard

DE

Den untersten Teil von Master Bed Grip Single durch das Kopfteil führen

Danach die unterste Öse fassen und Master Bed Grip Single durch diese hindurchziehen

Ziehen, bis Master Bed Grip Single stramm am Kopfteil anliegt



DK

Master Bed Grip Single er nu klar til brug

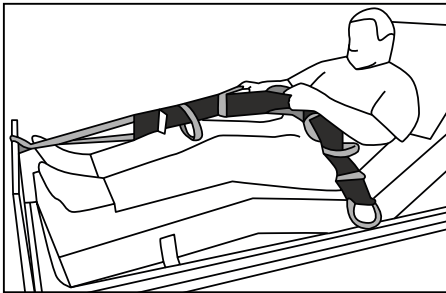
UK

Master Bed Grip Single is now ready for use

DE

Master Bed Grip Single kann jetzt verwendet werden

4. Muligheder med Master Bed Grip sengebånd / Options with the Master Bed Grip bed strap / Möglichkeiten mit Master Bed Grip Bettgurt



DK

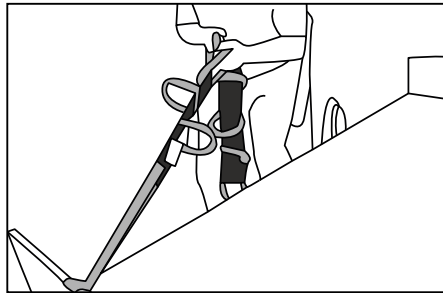
Master Bed Grip er ideel, når bruger skal sætte sig op i sengen

UK

Master Bed Grip is ideal when the user has to sit up in bed

DE

Master Bed Grip ist ideal, wenn Benutzer sich im Bett aufrichten sollen



Master Bed Grip er ideel at gribe fat i ved overflytning mellem stol og seng. Hertil anbefales Master Glide glidebrætter

Master Bed Grip is also used to transfer users between chair and bed. For this, we also recommend our Master Glide sliding board for a smooth transfer

Master Bed Grip wird auch beim Transfer zwischen Stuhl und Bett verwendet. Für einen gleitenden Übergang empfehlen wir dazu auch unser Master Glide Rutschbrett

Fordele / Advantages / Vorteile

Master Turner Soft & Frotté / Terry Cloth / Frottee - Medium, Large & X-Large

DK

- "Forlænger" hjælpers arme
- Fremmer gode arbejdsstillinger for hjælper
- Fremmer aktivering af bruger
- Mange anvendelsesmuligheder

UK

- "Extends" the assistant's arms
- Promotes good posture for the assistant
- Promotes mobilization of the user
- Wide range of application

DE

- "Verlängert" die Arme des Helfers
- Fördert die guten Arbeitsstellungen des Helfers
- Fördert die Aktivierung des Benutzers
- Viele Anwendungsmöglichkeiten

Tilkøb / Acquisitions / Akquisitionen

MC 001-7010 [HMI: 33246]
Master Glide Flexi - **Medium**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 60 x B/W 35 cm



MC 001-7020 [HMI: 33247]
Master Glide Flexi - **Large**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 75 x B/W 35 cm



MC 001-7027 [HMI: 53379]
Master Glide Multi - **Large**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 70 x B/W 35 cm



MC 001-1940 [HMI: 33244]
Silk Master - **Medium**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 100 x B/W 200 cm



MC 002-1940 [HMI: 80335]
Silk Master Pro - **Medium**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 100 x B/W 200 cm



MC 002-1952 [HMI: 80337]
Quick On Stretch - **80**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 200 x B/W 80 x H 30 cm



MC 003-1125 [HMI: 33238]
Master Belt Multi Velour - **Medium**

Livvidde / Waist Size / Taillenumfang:
80-120 cm



MC 003-1225 [HMI: 45646]
Master Belt Multi Non-slip - **Medium**

Livvidde / Waist Size / Taillenumfang:
80-120 cm



MC 002-1328 [HMI: 69437]
Travel Master Soft Top

Størrelse / Dimensions / Größe:
D 70 x B/W 90



MC 001-8040 [HMI: 36382]
Master Comfort Støttekile / Support Wedge /
Stützkeile - 2 stk. / 2 pcs. / 2 Stück

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 40 x B/W 15 x H 5 cm



MC 001-8050 [HMI: 34331]
MasterComfort Mavekile - Kort /
Stomach Wedge - Short / Bauchkeil - Kurz

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 43 x B/W 25 x H 14 cm



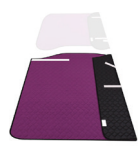
MC 002-1331 [HMI: 50301]
Travel Master Bottom

Størrelse / Dimensions / Größe:
D 40 x W 85 cm



MC 001 - 1700 [HMI: 49207]
Master Turner DUO Soft - Bund / Bottom /
Unterteil - **Large**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 160 x B/W 150 cm



MC 001 - 1701 [HMI: 49206]
Master Turner DUO Soft Top - / Top / Oberteil -
Large

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 100 x B/W 150 cm



MC 001-1300 [HMI: 80419]
Basic Vendelagen / Turn Sheet / Wendelagen

Størrelse / Dimensions / Größe:
D 200 x W 150 cm



Vaske- og tørrevejledning

Vasketemperatur: **40 - 85°C**

Tørretumbling: **max 60°C**

Lufttørring: forlænger holdbarhed væsentligt

Anvend ikke skyllemiddel.

Anvend vaskemiddel uden blegemiddel og klorholdige forbindelser.

I tvivl?: +45 8693 8585

Washing- and tumble instructions

Washing temperature: **40 - 85°C**

Tumble dry: **max 60°C**

Airdrying: extends durability significantly

Do not use softener.

Use detergent without bleach and chlorine-containing compounds.

In doubt?: +45 8693 8585

Wasch- und Trocken anleitung

Waschtemperatur: **40 - 85°C**

Tumble dry: **max 60°C**

Lufttrocken: verlängert die Lebensdauer erheblich

Weichspüler dürfen nicht angewendet werden.

Waschmittel ohne Bleichmittel und chlorhaltige Verbindungen verwenden.

Im Zweifel?: +45 8693 8585

ADVARSEL



Risiko for at bruger kan glide ud over sengens kant



Efterlad aldrig bruger liggende på master **care**'s produkter med sænket sengehest



Efterlad aldrig bruger med master **care**'s produkter hæftet på lift eller med sænket sengehest

VIGTIGT

- Hvis disse hjælpemidler har en kritisk slitage eller på anden vis har skader, må de ikke benyttes
- Anvend altid produkterne i henhold til denne brugervejledning
- Efterse altid syningerne på disse produkter - både før og efter brug
- Er du i tvivl om brugen af disse hjælpemidler, skal du omgående kontakte master **care**/din forhandler

- Anvendes dette produkt ikke iht. denne brugervejledning påtager master **care** sig ikke ansvaret for ulykker, der medfører personskader
- Handel med master **care** A/S foregår i henhold til selskabets til enhver tid gældende Handels- og Forretningsbetingelser.
- **Burrebånd skal lukkes ved vask og tørring.**
- **Vaskestropper SKAL påsættes topstykkets burre bånd ved vask og tørring.**

WARNING



There is a risk of the user slipping over the edge of the bed



Never leave the user lying on master **care**'s products with lowered safety rails



Never leave the user with master **care**'s products attached to the lift or with lowered safety rails

IMPORTANT

- These products must not be used if they show critical wear or are otherwise damaged
- Always use the products in accordance with this manual
- Always check the stitching on these products - both before and after use
- If in doubt about the proper use of the products, please contact master **care**/your dealer immediately

- master **care** assumes no liability for accidents resulting in injuries if these products are not used in accordance with this manual
- Trading with master **care** is conducted in accordance with the company's at all time applicable Trade and Business Conditions
- **Velcro straps must be closed by washing and drying**
- **During wash and drying, the washing straps MUST be applied to the velcro on the toppiece**

ACHTUNG



Risiko dass der benutzer über die bettkante hinaus gleiten kann



Lassen Sie den Patienten niemals mit abgesenkten Seitenteilen auf einem master **care**-Produkt liegend zurück.



Lassen Sie den Patienten niemals mit einem am Lift angehängten master **care** Produkt zurück.

WICHTIG

- Wenn diese Hilfsmittel eine kritische Verschleissstelle oder andere Beschädigungen aufweist, darf sie nicht in Anwendung genommen werden
- Die Produkte sind immer gem. dieser Bedienungsanleitung anzuwenden
- Kontrollieren Sie immer die Nähte dieser Produkte – sowohl vor als nach der Verwendung
- Wenn Sie mit Bezug auf die Anwendung dieser Hilfsmittel im Zweifel sind, wenden Sie sich bitte unverzüglich an master **care**/Ihren Vertreter

- Bei nicht bestimmungsgemäßer Anwendung dieser Produkte, übernimmt master **care** keine Haftung bei Unfällen, die zu Personenschäden führen
- Handel mit master **care** erfolgt nach dem immer aktuellen Handels- und Geschäftsbedingungen des Unternehmens
- **Die Gleitlaschen sollte durch Waschen und Trocknen verschlossen werden.**
- **Beim Waschen und Trocknen - SOLLEN die Wasch Streifen auf dem Velcro des Oberteils angebracht werden**



mastercare
HUMAN HANDLING SYSTEM

master **care** A/S - Sofienlystvej 3 - DK-8340 Malling - +45 8693 8585 - mail: info@master-care.dk - www.master-care.dk

Se mere her!
See more here!
Sehen Sie hier mehr!

